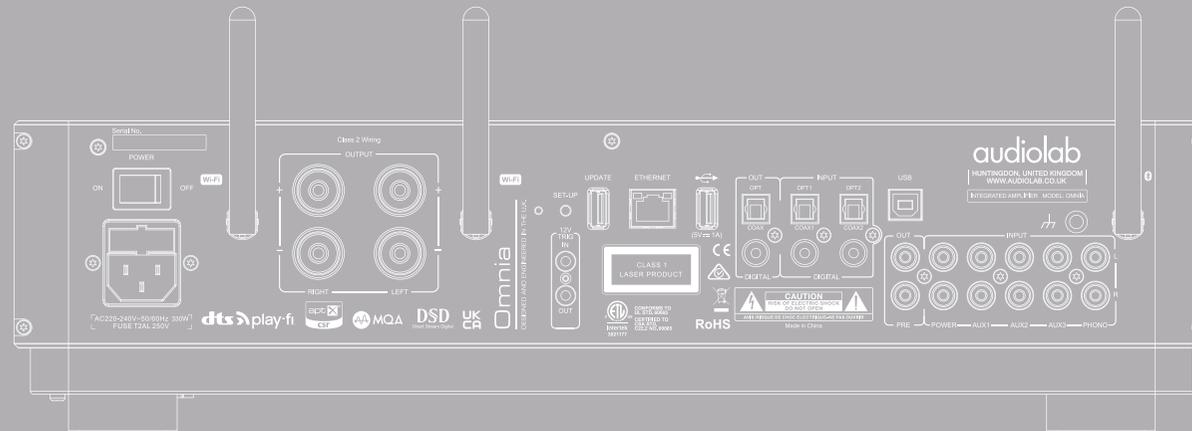
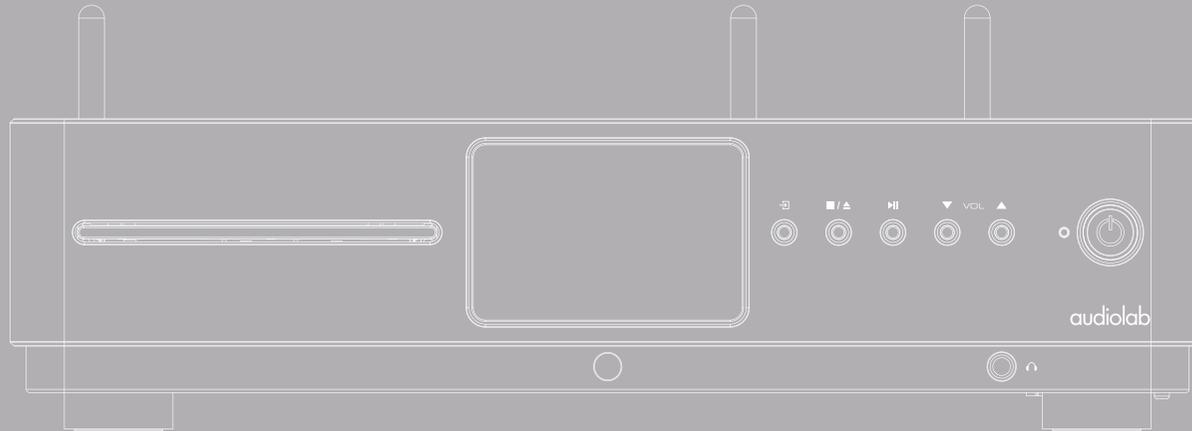


3 YEAR WARRANTY



3 года гарантийного обслуживания.

Отсканируйте QR-код для регистрации продукта



Omnia

Инструкция Пользователя

audiolab

1: Важные сведения о Безопасности

стр. 2



Значок молнии в треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о присутствии в корпусе продукта неизолированного «опасного напряжения», которое может вызвать опасный электрический удар.

Предупреждение:

Для уменьшения риска удара электрическим током не снимайте крышку или заднюю панель устройства, так как внутри устройства нет деталей, доступных для обслуживания пользователем. Сервисное обслуживание устройства выполняется квалифицированным персоналом.

Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию в документации, прилагаемой к устройству.

Важные сведения о безопасности

Внимательно прочтите настоящее руководство.

Руководствуйтесь указанными инструкциями.

Учтите все предупреждения.

Следуйте всем инструкциям.

Не используйте устройство вблизи воды.

Протирайте только сухой тканью.

Не блокируйте вентиляционные отверстия. Установите устройство в соответствии с инструкциями производителя.

Не размещайте устройство рядом с такими источниками тепла, как радиаторы, печи или другие (включая усилители), которые нагреваются при работе.

Не недооценивайте важности использования поляризованной или заземленной вилки. Поляризованная вилка имеет два плоских контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземлением имеет третий контакт для заземления. Широкий контакт или контакт заземления обеспечивают безопасность. Если прилагаемая вилка не подходит к вашей розетке, попросите электрика заменить розетку.

Берегите кабель питания. Не наступайте на кабель и следите за его целостностью, особенно у вилки и в месте, где он выходит из устройства.

Используйте только указанную производителем или поставляемую с устройством подставку, тележку, штатив, крепление или стол. При использовании тележки будьте осторожны при перемещении устройства.

Отключайте устройство от сети во время грозы или, когда оно не используется долгое время.

Сервисное обслуживание устройства выполняется квалифицированным персоналом. Сервисное обслуживание требуется, если устройство повреждено, например, поврежден

кабель питания или штекер, пролита жидкость или внутрь пропали инородные предметы, устройство побывало под дождем или в условиях повышенной влажности, устройство уронили, и оно не функционирует нормально.

Предостережение: Сервисное обслуживание устройства должно выполняться только квалифицированным персоналом. Для снижения риска поражения электрическим током, не выполняйте никаких работ, кроме тех, которые описаны в данном руководстве по эксплуатации, если только вы не обладаете соответствующей квалификацией.

Во избежание перегрева не устанавливайте это устройство в закрытых помещениях, таких как книжный шкаф и т.п., рекомендуем обеспечить нормальную вентиляцию устройства. Не блокируйте приток воздуха, закрыв вентиляционные отверстия устройства такими предметами, как газетам, скатертью, шторами и т.д.

Предупреждение: Используйте только рекомендуемые производителем аксессуары (например, переходник, батарея и т.д.).

Предупреждение: Перед установкой или эксплуатацией устройства изучите информацию на внешней панели корпуса и уточните данные об электроснабжении и о технике безопасности.

Предупреждение: Не оставляйте батареи в местах, подверженных нагреванию, например, под прямыми солнечными лучами, вблизи огня и т.д.

Предостережение: При неправильной замене батареек возможен взрыв. Заменяйте батарейки только аналогичными или эквивалентными им.

Предупреждение: На разъемы, отмеченные символом "*", подается напряжение, которое может вызвать опасный электрический удар. Внешние подключения должны выполняться профессиональным мастером или с помощью готовых кабелей.

Разъем заземления. Это устройство должно подключено к розетке с отдельным разъемом заземления для электробезопасности.

Предупреждение: На устройство не должны устанавливаться источники открытого пламени, такие как зажженные свечи

Предупреждение: Следует обратить внимание на экологические аспекты утилизации батарей

Предупреждение: Не используйте устройство в тропическом климате.

Значения предохранителей:

220 – 240 В (Великобритания, Китай и т.д.) T2.0AL 250V Slow Blow (с замедленным срабатыванием).

100 – 120 В (США, Япония и т.д.) T4.0AL 250V Slow Blow (с замедленным срабатыванием).

1: Важные сведения о Безопасности

стр. 3



CLASS 1
LASER PRODUCT

Эта этикетка сообщает вам, что устройство содержит лазерный компонент. При открывании устройства пользователь может подвергнуться воздействию излучения лазера. Устройство, имеющее конструкцию CLASS I, должно быть подключено к сетевой розетке с защитным заземлением.



Словесный знак Bluetooth и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными марками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc. и любое использование их IAG Group Ltd осуществляется по лицензии. Другие товарные знаки и торговые наименования принадлежат их соответствующим владельцам.



Программное обеспечение aptX® защищено авторским правом CSR plc. или группы ее компаний. Все права защищены. Знак aptX® и логотип aptX® являются товарными марками CSR plc. или одной из компаний ее группы и могут быть зарегистрированы в одной или нескольких юрисдикциях.



Надпись Roon Tested (Тестирование для Roon) означает, что IAG Group Ltd и Roon сотрудничали, чтобы обеспечить вам наилучшие ощущения от использования Roon, и программное обеспечение и оборудование IAG Group Ltd работают вместе, так что вы можете просто наслаждаться музыкой.



MQA (Master Quality Authenticated)

MQA – это увенчанная наградами британская технология, которая обеспечивает качество звука на уровне оригинальной мастер-записи. Основной файл MQA полностью аутентифицирован и достаточно мал для потоковой передачи или загрузки. Посетите сайт mqa.co.uk для получения дополнительной информации. Omnia оснащена технологией MQA, которая позволяет воспроизводить аудио файлы и потоки MQA, выдавая звук оригинальной мастер-записи.



Индикатор audiolab Omnia на экране горит зеленым или синим цветом, указывая, что устройство декодирует и воспроизводит поток или файл MQA, и показывает его происхождение, чтобы гарантировать, что звук идентичен исходному материалу. Он светится синим цветом, указывая на воспроизведение файла MQA Studio, который либо был одобрен в студии исполнителем / продюсером, либо был одобрен владельцем авторских прав.

2: Содержание

стр. 4

Начало Работы	5
Органы управления и их функции.	6
Пульт ДУ	7
Подключения	8
Варианты меню.	9
Системные операции	11
Технология беспроводной потоковой передачи данных DTS Play-Fi®	16
Загрузка приложения	17
Wi-Fi подключение с использованием приложения	18
Настройка Wi-Fi подключения с помощью Windows PC или MAC	19
Операции для воспроизведения	20
Рабочие операции в приложении	22
Гарантия	26
Технические характеристики	27

Важные сведения о безопасности	Содержание	Начало работы	Органы управления и их функции	Пульт ДУ	Подключения	Варианты настройки в меню	Системные операции	DTS Play-Fi	Загрузка приложения	Wi-Fi подключение	Настройка Wi-Fi	Операции для воспроизведения	Операции в приложении	Гарантия	Технические характеристики
--------------------------------	------------	---------------	--------------------------------	----------	-------------	---------------------------	--------------------	-------------	---------------------	-------------------	-----------------	------------------------------	-----------------------	----------	----------------------------

3: Начало работы

стр. 5

Введение в Omnia

Добро пожаловать в **Audiolab Omnia** – новаторское, всеобъемлющее аудио решение со встроенным усилителем, CD-плеером, беспроводным потоковым проигрывателем, ЦАП, усилителем для наушников и предусилителем – в одном устройстве!

Благодаря технологии DTS Play-Fi музыка может передаваться по беспроводной сети в формате высокого разрешения и при необходимости может быть легко распространена по мультимедийной (многокомнатной) системе. Вы можете осуществлять стриминг аудио из любого источника в вашей беспроводной сети, включая смартфоны, планшеты или ПК, а также накопители на жестких дисках NAS. Независимо от того, как вы захотите транслировать свою музыку, Audiolab Omnia неизменно обеспечит выдающиеся качество воспроизведения.

Omnia оснащена аналоговыми и цифровыми аудио схемами высочайшего качества и разработана инженерами, которые увлечены воспроизведением музыки, поэтому мы надеемся, что вы будете наслаждаться ее работой в течение многих лет.

Пожалуйста, прочтите это руководство, чтобы получить максимальную отдачу от вашей Audiolab Omnia.

Достоинства

- Воспроизведение CD дисков
- Все возможности ЦАП и предусилителя
- Высококачественный предусилитель-фонокорректор
- Подсоединение аналоговых и цифровых источников
- Приемник Bluetooth aptx
- Мощный стерео усилитель
- Специальный усилитель для наушников
- Стриминг Hi-res аудио через Wi-Fi или Ethernet
- Поддержка основных стриминговых сервисов (Spotify, Tidal, Qobuz, Amazon и других!)
- Интернет-радио
- Мультимедийная совместимость
- IPS LCD дисплей с разрешением 800 x 480 мм WVGA

Входы

- Три аналоговых линейных входа
- Один вход фонокорректора (MM)
- Один вход на каскады усиления мощности
- Два коаксиальных SPDIF цифровых входа
- Два оптических SPDIF цифровых входа

- Воспроизведение CD, совместимость с CD-R, CD-RW дисками
- USB 2.0 порт для воспроизведения стерео с совместимых хост-устройств

Выходы

- Выход предусилителя
- Выходы на акустические системы
- Выход на наушники

Распаковка

- В упаковочной коробке должны быть:
- Audiolab Omnia
- Кабель IEC с вилкой для вашего региона
- Пульт ДУ
- Инструкция пользователя

Пожалуйста, обратите внимание: Для пульта дистанционного управления требуется 2 батарейки типа AAA. Из-за международных правил доставки и курьерской доставки с литий-ионными батареями, батарея для пульта дистанционного управления не входит в комплект поставки.

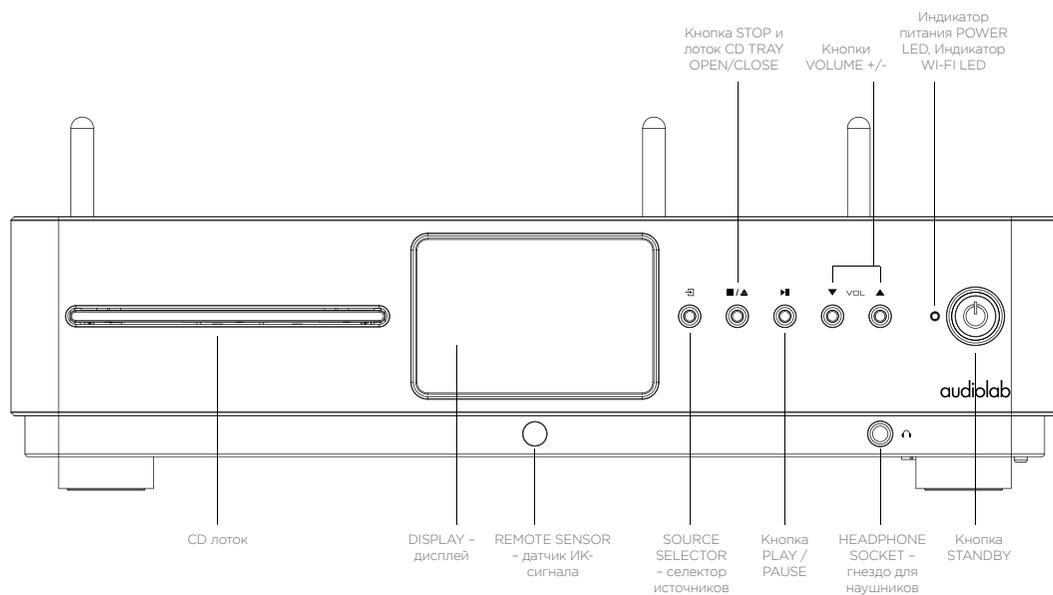
При отсутствии одного из компонентов обратитесь к местному дилеру или по месту приобретения продукта. Аккуратно распакуйте устройство и все дополнительные принадлежности. Будьте предельно осторожны при снятии защитной пленки, чтобы не повредить поверхность устройства. Сохраните все упаковочные материалы для возможной последующей транспортировки. Сохраните руководство пользователя и данные о приобретении в надежном месте для последующих обращений. Если вы передаете устройство стороннему пользователю, то предоставьте ему и руководство пользователя для соответствующей работы устройства.

Размещение

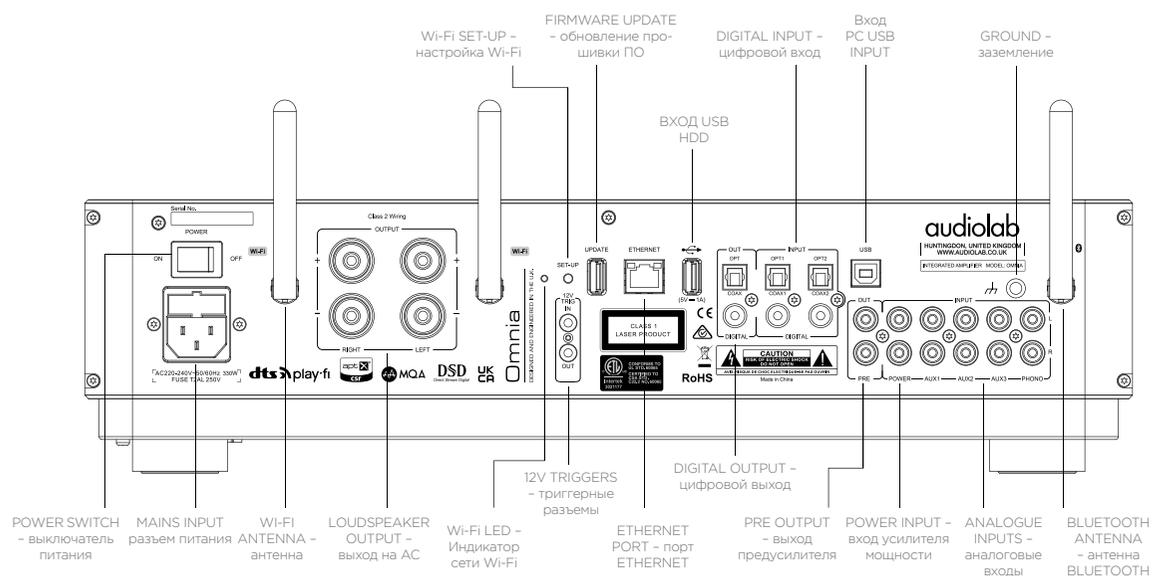
Устройство должно располагаться на ровной устойчивой поверхности.

Прежде, чем подключить Audiolab Omnia к сети, убедитесь, что его напряжение соответствует требованиям сети, указанным на задней панели устройства. В случае возникновения каких-либо сомнений обратитесь к дилеру. Если вы переезжаете в другой регион с другим напряжением в сети, то рекомендуем посоветоваться с дилером Audiolab или профессиональным техником.

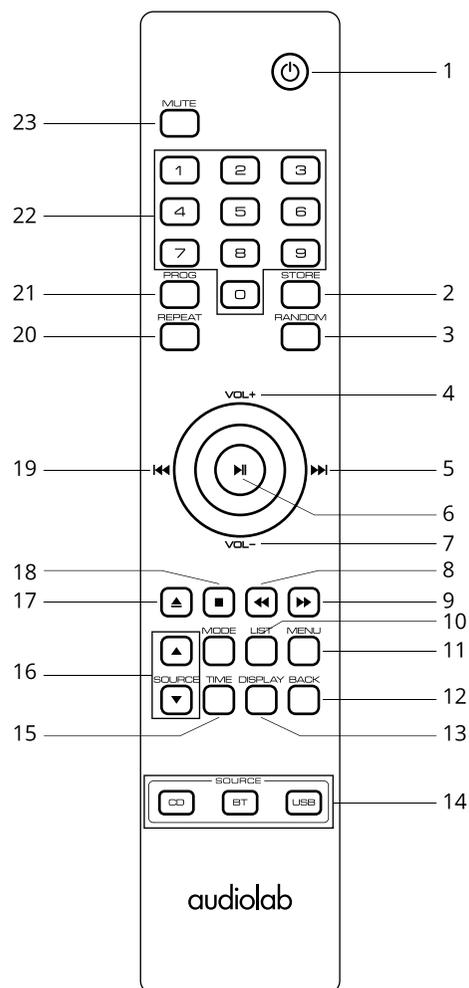
4: Органы управления и их функции



Состояние устройства	Индикатор сети Wi-Fi LED States (красный)	Индикатор питания Power LED
Режим Standby	Off - отключен	Темно- красный
Режим инициализации	Быстро мигает	Быстро мигает белым
Обычный режим настройки	Медленно тускнеет периодически	Медленно тускнеет периодически (белый)
Режим настройки WPS	Двойное мигание	Двойное мигание
Соединение с сетью	Медленное мигание	Медленное мигание (белый)
Соединение с сетью Wi-Fi	Ярко горит	Ярко белый
Соединение с проводной сетью	Off - отключен	Ярко красный



5: Пульт ДУ



1. **STANDBY** Нажмите, чтобы перевести устройство в/из режима ожидания
2. **STORE** Нажмите, чтобы запомнить трек в программном режиме
3. **RANDOM** Нажмите, чтобы выбрать режим случайного воспроизведения
4. **VOL+** Увеличение громкости / переход к предыдущей опции в настройках меню
5. **▶▶** Переход к следующему треку
6. **▶||** Нажмите, чтобы начать воспроизведение / сделать паузу start | pause. Нажмите для подтверждения настройки, выбранной в меню
7. **VOL-** Уменьшить громкость, переход к следующему параметру в настройках меню
8. **◀◀** Нажмите и удерживайте для быстрой перемотки назад
9. **▶▶** Нажмите и удерживайте для быстрой перемотки вперед
10. **LIST** Нажмите, чтобы войти в список воспроизведения
11. **MENU** Нажмите, чтобы войти в режим меню
12. **BACK** Нажмите, чтобы вернуться
13. **DISPLAY** Нажмите, чтобы переключить параметры отображения
14. **CD/BT/USB** Нажмите, чтобы выбрать входы - CD/Bluetooth | USB HOD
15. **TIME** Нажмите, чтобы переключить индикацию оставшегося времени одной дорожки или оставшееся время всех дорожек
16. **SOURCE** Нажимайте, чтобы переключать сигналы от входных источников. Нажмите и удерживайте, чтобы перейти к выбору источника
17. **▲** Нажмите, чтобы извлечь и загрузить диск
18. **■** Нажмите, чтобы остановить воспроизведение
19. **◀◀** Перейти к предыдущему треку
20. **REPEAT** Нажмите, чтобы выбрать режим повтора
21. **PROG** Нажмите, чтобы запрограммировать треки по вашему выбору
22. **NUMBER KEYS** Нажмите, чтобы перейти непосредственно к треку по номеру
23. **MUTE** Нажмите, чтобы отключить и включить звук

Установка батарей в пульт

Откройте крышку пульта, разверните прилагаемые батарейки типа AAA и поместите их в батарейный отсек с полярностью, как показано на рисунке, затем установите крышку на место.

Всегда используйте батарейки типа AAA и заменяйте их парами - никогда не смешивайте старые и новые батарейки. Сильно разряженные батареи могут протечь и повредить пульт. Заменяйте их своевременно!

Примечание: при неправильном обращении с батарейками существует риск возгорания и ожогов. Не разбирайте, не сдавливайте, не прокалывайте, не замыкайте контакты и не бросайте батареи в огонь или воду. Не пытайтесь вскрывать или обслуживать батареи. Полностью утилизируйте использованные батарейки в соответствии с правилами утилизации, действующими в вашем регионе.

Работа пульта

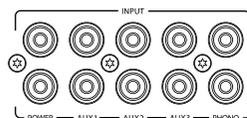
Направляйте пульт на удаленный ИК-сенсор и нажимайте на соответствующую кнопку. Пульт должен находиться в пределах 15 метров от плеера, и между двумя устройствами должна быть четкая линия видимости.

6: Подключения

стр. 8

Аналоговые входы (линейный уровень)

Подключите аналоговые источники к одному из трех линейных входов AUX1, AUX2 или AUX3.

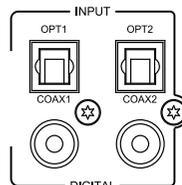


Вход фонокорректора Phono (MM)

Подключите проигрыватель виниловых пластинок (с картриджем типа MM – с подвижным магнитом) к входу фоно. Подсоедините провод заземления Earth от вашего проигрывателя (если таковой имеется) к клемме заземления GROUND.

Коаксиальные цифровые входы

Подключите ваши коаксиальные цифровые источники либо к разъему COAX1, либо к разъему COAX2.

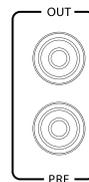


Оптические цифровые входы

Подключите цифровые оптические источники либо к входу OPT1 либо OPT2.

Выход предварительного каскада усилителя

Выход предварительного каскада усилителя для управления внешними усилителями мощности, сабвуферами или процессорами сигналов.



Клеммы для подключения акустических систем

Один комплект выходных клемм для подключения акустических систем.

Выход на наушники

На передней панели имеется стерео разъем 6,3 мм (1/4 дюйма) для подключения наушников. Когда наушники подключены, звук на клеммах для акустических систем будет отключен.

Bluetooth соединение

Выберите источник BT селектором Omnia, а на вашем мобильном устройстве найдите "Audiolab Omnia BT" и подключитесь.

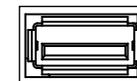
После сопряжения будет включен индикатор Bluetooth и он появится на дисплее Omnia.

Если вы переключитесь селектором на другой вход Omnia, ваше мобильное устройство будет отключено через 60 секунд. Для повторного подключения выберите опять BT на Omnia, и она будет подключаться к последнему сопряженному с ним устройству, или же выберите

"Audiolab Omnia BT" на вашем мобильном устройстве в меню Bluetooth и он переподключится заново.

Обновление ПО через USB

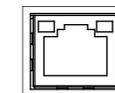
Запишите файл обновления на USB-накопитель, подключите его к интерфейсу (порту) Update USB, нажмите кнопку STANDBY на передней панели, затем POWER ON – включите питание, и обновление Omnia будет осуществляться автоматически. После завершения работы отсоедините USB-накопитель и перезагрузите устройство, теперь его можно будет использовать.



Порт ETHERNET

Используйте подходящий кабель для подключения порта Ethernet к порту LAN беспроводного роутера (маршрутизатора) для проводного подключения.

При воспроизведении звука высокого разрешения рекомендуется использовать проводное соединение, что делает воспроизведение более стабильным и плавным.



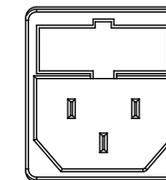
12-В триггерные соединения

Omnia имеет два 12-В триггерных соединения, один выход и один вход. Используйте выход для управления другими устройствами (т. е. усилителями Audiolab или совместимым оборудованием сторонних производителей). Используйте вход, когда необходимо управлять Omnia (например, от Audiolab 6000CDT или от совместимого оборудования сторонних производителей).

Триггерные соединения выполняются с помощью кабелей с разъемами 3,5 мм – 3,5 мм (не включены в комплект.).

Вход сетевого электропитания

Перед подключением шнура питания переменного тока к Omnia убедитесь, что выключатель питания сзади находится в выключенном положении OFF. Переключите его в положение ON после подключения устройства к сети переменного тока.



AC220-240V~50/60Hz 330W
FUSE T2AL 250V

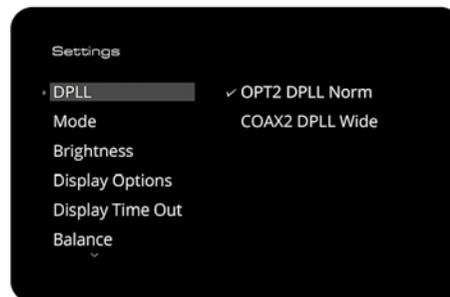
7: Варианты настройки в меню

стр. 9

DPLL

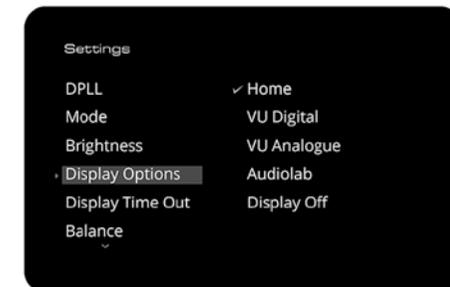
Эта настройка используется для изменения ширины полосы пропускания цифрового контура фазовой автоподстройки частоты (ФАПЧ синхронизации) – для ЦАП с учетом различных уровней джиттера во входном SPDIF сигнале.

Нормальный режим Normal должен быть выбран для сигналов с малым джиттером, в то время как режим Wide должен быть выбран для сигналов с аномально большим джиттером. Для достижения наилучшего качества звука оставьте для этого параметра значение по умолчанию Normal, а Wide используйте для данного входа только в том случае, если в системе возникают проблемы захвата синхронизации от источника.



Display Options - варианты работы дисплея

Здесь можно выбрать режим работы дисплея на передней панели Omnia.



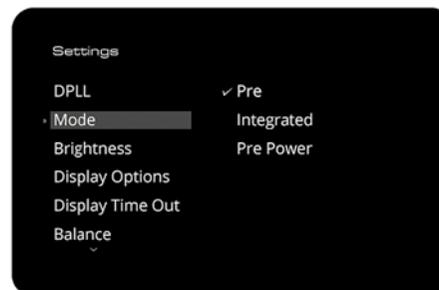
Режим - Mode

Здесь можно выбрать режим работы.

Pre: все сигналы, поступающие на усилитель мощности и от него, отключены. Omnia будет работать как автономный предусилитель для использования с внешним усилителем мощности или моноблоками.

Integrated: работа в режиме интегрированного усилителя типа "все-в-одном".

Pre Power: секция предусилителя отключена от усилителя мощности, поэтому, если требуется дополнительная обработка сигнала, выход предварительных каскадов может быть подключен к внешнему процессору, и сигнал возвращен на вход 'Power-IN' Omnia.



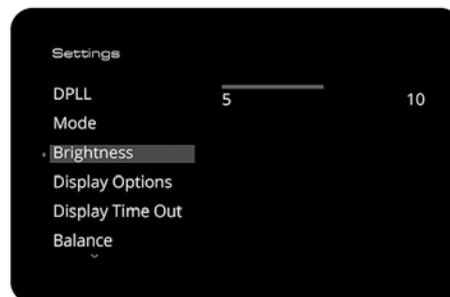
DisplayTime Out - время до отключения дисплея

Здесь можно выбрать время до возврата дисплея Omnia к выбранному ранее состоянию из главного меню, после выбора трека / регулировки громкости и других операций.



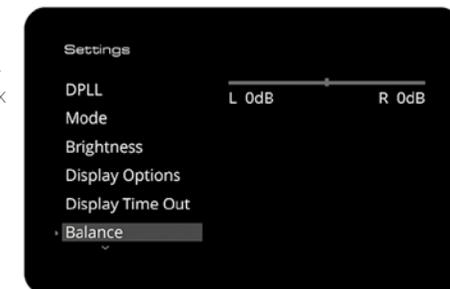
Brightness - яркость

Здесь можно отрегулировать яркость дисплея на передней панели Omnia.



Balance - баланс

Регулировка баланса левого Left и правого Right каналов в выходных каскадах Omnia.

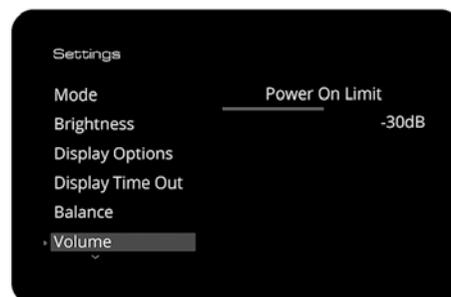


7: Варианты настройки в меню

стр. 10

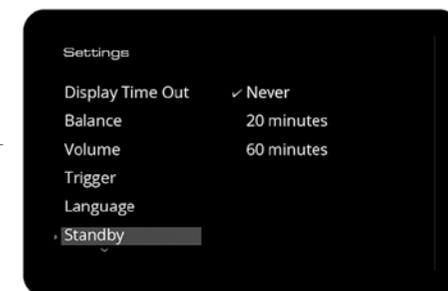
Volume/Power On Limit - ограничение громкости в момент включения

Ограничение громкости в момент включения питания устанавливает максимальный уровень громкости вне режима ожидания standby. При выходе из режима ожидания standby громкость будет выставлена на уровень, использованный в конце предыдущего сеанса работы, или на предельное значение громкости в момент включения питания - в зависимости от того, что меньше. Это позволит избежать внезапного появления слишком громкого звука в начале нового сеанса работы.



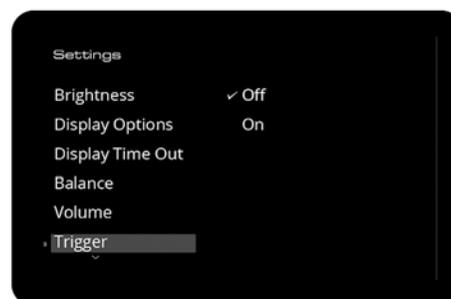
Standby - время автоперехода в режим ожидания

Функция auto standby по умолчанию переводит устройство в режим ожидания после 20 минут отсутствия активности. Можно задать время - 20 минут, 1 час или Never - никогда.



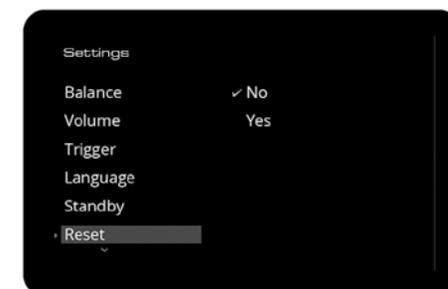
Trigger - триггерный сигнал

Активирует или отключает функцию 12-V триггерного сигнала Omnia.



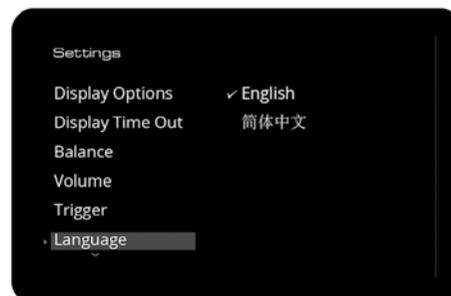
Reset - сброс

Возвращает Omnia to к заводским настройкам по умолчанию.



Language - язык

Существует несколько различных языков, которые вы можете выбрать для отображения информации на дисплее вашей системы, чтобы вы могли просматривать информацию на предпочитаемом вами языке. Язык по умолчанию - английский.



Version - версия ПО

Выводит на дисплей текущую рабочую версию прошивки ПО.



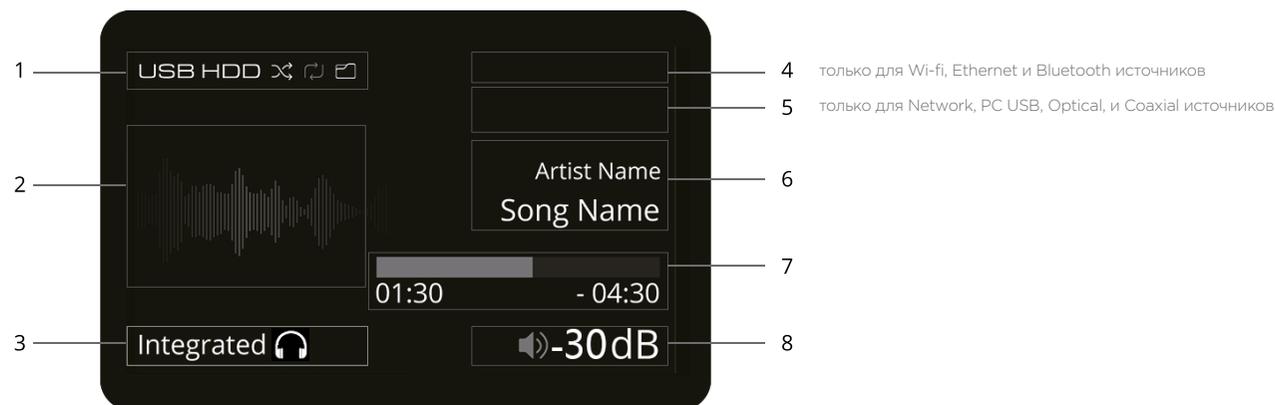
8: Системные операции

Представление режимов воспроизведения на дисплее Omnia

Включите питание всех устройств перед включением питания Omnia.

При включении загорается индикатор питания.

При выключении сначала выключите Omnia, а затем устройства – источники.



1. Текущий источник для воспроизведения	Network (Play-Fi), Bluetooth, CD, USB HDD, PC USB, Optical (OPT1, OPT2), Coaxial (COAX1, COAX2), Auxiliary (AUX1, AUX2, AUX3), Phono MM
	Random play – случайное воспроизведение
	Continuous play – повторное непрерывное воспроизведение
	CD program play – воспроизведение по программе (только для CD источников)
	Folder play – воспроизведение папок (только для USB HDD источников), продолжительное нажатие на кнопку REPEAT на пульте для запуска/отключения.
	Enable: воспроизведение всех файлов в выбранной папке.
	Disable: воспроизведение всех файлов из всех папок.
2. Индикатор воспроизведения	Дисплей, анимация или логотип стримингового сервиса будет появляться, в зависимости от текущего источника для воспроизведения.
Текущий выбранный стриминговый сервис (для платформы Play-Fi)	Tidal, Qobuz, Deezer, Amazon Music, iHeartRadio, InternetRadio, KKBOX, Napster, Pandora, RADIO.COM, QQ Music, SiriusXM, Sound Machine, Spotify
3. Режим работы	Pre, Power, Integrated – предусилитель, усилитель мощности, интегрированный усилитель
Наушники	On, off

4. Тип соединения	Wi-fi, Ethernet, Bluetooth
5. MQA (Master Quality Authenticated)	Индикатор audiolab Omnia на экране горит зеленым или синим цветом, указывая, что устройство декодирует и воспроизводит поток или файл MQA, и показывает его происхождение, чтобы гарантировать, что звук идентичен исходному материалу. Индикатор светится синим цветом, указывая на воспроизведение файла MQA Studio, который либо был одобрен в студии исполнителем / продюсером, либо был одобрен владельцем авторских прав. Индикатор Omnia горит пурпурным цветом, указывая на то, что устройство отображает поток или файл MQA. Это обеспечивает окончательное развертывание файлов, закодированных в формате MQA.
Аудио формат PCM (Pulse Code Modulation)	Частота дискретизации. Для оптических/ коаксиальных источников, диапазон частот составляет 44.1-192 kHz. Для источников PC USB, диапазон частот составляет 44.1-768kHz / DSD64, DSD128, DSD256, DSD512.
6. Информация о воспроизводимом треке – Now Playing Song Information	Выводится на экран имя исполнителя и название песни, если имеется.
7. Длительность воспроизведения – Playback Duration	Истекшее и оставшееся время воспроизведения трека
8. Volume Control	Индикатор показывает приглушение звука Un / mute, а также возрастание / убывание громкости

8: Системные операции

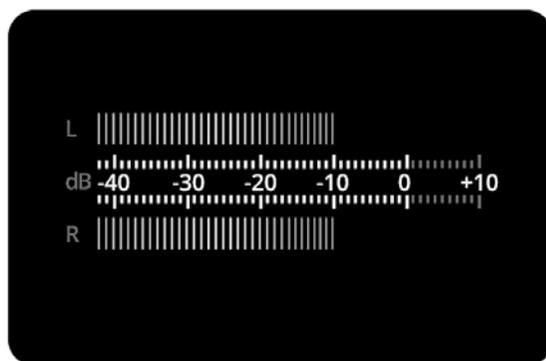
Другие возможности отображения информации на дисплее

Audiolab Omnia оснащена интеллектуальным и универсальным дисплеем. Вы можете получить доступ к параметрам отображения с помощью функции меню. Нажмите MENU на пульте дистанционного управления, чтобы перейти в режим меню, или длительно нажимайте кнопку SOURCE на передней панели устройства.

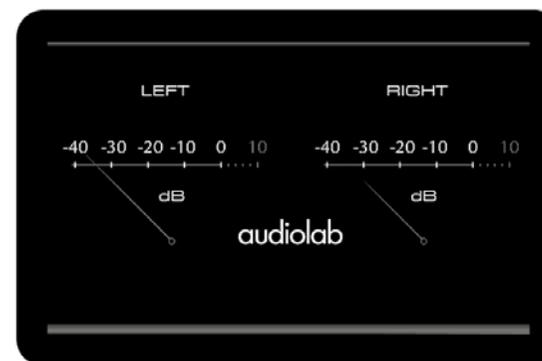
Перейдите в раздел 'Display Options' – "Параметры отображения" через меню (для навигации используйте кнопки Vol +/- на пульте дистанционного управления или передней панели устройства). Выберите и подтвердите выбор с помощью " >|| " на пульте дистанционного управления или передней панели устройства.

Или вы можете просто нажать на DISPLAY на пульте дистанционного управления, чтобы переключить параметры отображения.

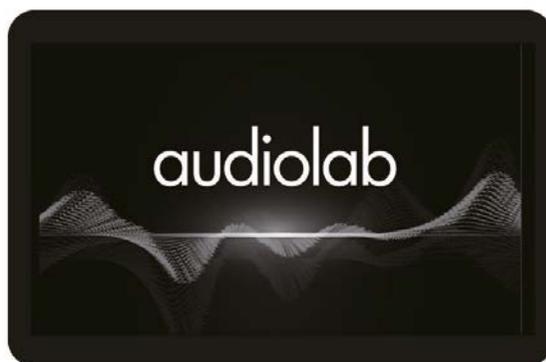
Здесь у вас будет доступ к следующим параметрам отображения:



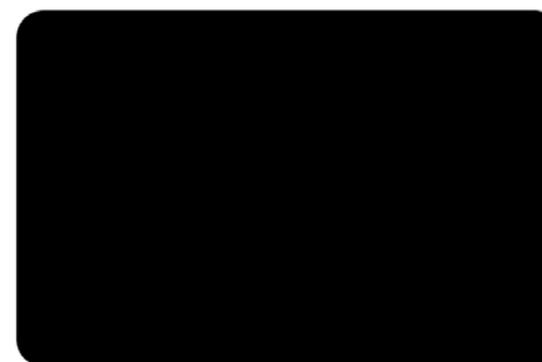
VU Digital – Цифровой индикатор громкости в левом и правом каналах.



VU Analogue – Аналоговый индикатор громкости в левом и правом каналах.



Логотип Audiolab



Display Off – отключение дисплея

8: Системные операции

Включение и выключение

Включите все источники перед включением питания на Audiolab Omnia.

При включении: загорается индикатор питания. При выключении: выключите сначала Audiolab Omnia, а потом уже устройства – источники.

Режим ожидания Standby

После включения питания Audiolab Omnia перейдет в режим ожидания. Нажмите кнопку “Standby”, чтобы вывести устройство из режима ожидания, тогда индикатор питания станет ярче, а на дисплее появится экран приветствия “Omnia”, пока устройство готовится к работе.

Функция автоматического перехода в режим ожидания Auto Standby по умолчанию переводит устройство в режим ожидания после 20 минут бездействия.

Эта функция может быть настроена с помощью MENU (см. стр. 8) и может быть установлена на 20 минут, 1 час или Never (никогда).

Выбор источника

Нажмите кнопку источника на передней панели или используйте кнопки Source на пульте для выбора различных источников входных сигналов. Кроме того, вы можете нажать и удерживать кнопку источника на передней панели для входа в страницу выбора каналов, и затем выбрать канал с помощью кнопок Вверх/Вниз и нажмите кнопку для подтверждения.



Регулятор громкости

Нажимайте кнопки Вверх/Вниз на передней панели или используйте кнопки Volume up/down – для увеличения/уменьшения громкости на пульте дистанционного управления, чтобы установить уровень громкости. Диапазон регулировки составляет от -78 дБ до +8 дБ, заводская настройка громкости по умолчанию -30 дБ. При выходе из режима ожидания для Omnia будет выбран предыдущий уровень громкости, за исключением случаев, когда громкость превышает -30 дБ, и в этом случае громкость по умолчанию будет равна -30 дБ.



См. также описание функции Power On Limit на стр. 10

Приглушение звука - MUTE

Нажимайте кнопку MUTE на пульте дистанционного управления, чтобы отключить / включить звук.

Настройка дисплея

Нажимайте кнопку DISPLAY на пульте дистанционного управления или выберите строку Display Option в меню, чтобы задать режим работы дисплея – VU Digital, VU Analogue, Audiolab или Display Off. Когда дисплей выключен, достаточно нажать на любую кнопку, чтобы он включился. По умолчанию, через 5 секунд после этого дисплей опять погаснет. Время до отключения дисплея можно задать в меню Display Time Out – 10,15 или 30 секунд.

Режимы работы

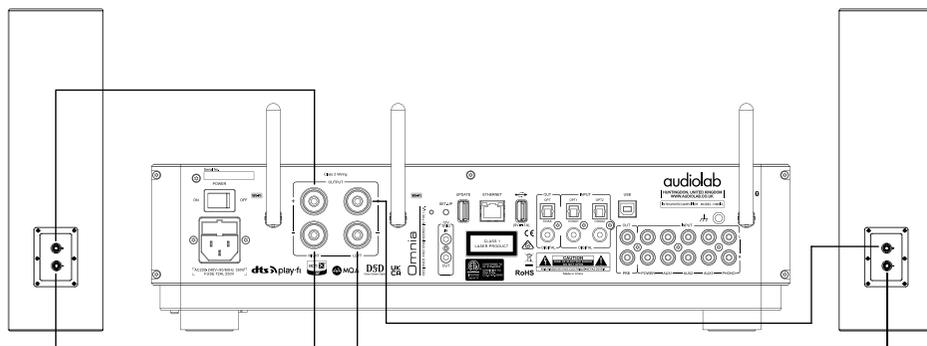
Хотя Omnia является интегрированным усилителем, он может функционировать как отдельный предварительный усилитель и усилитель мощности. Нажмите кнопку MODE на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать различные режимы работы.

MODE - Режим	POWER AMP IN вход на усилитель мощности	PRE OUT выход предусилителя	HEADPHONE OUT - выход на наушники	LOUDSPEAKERS - выход на колонки
PRE - предусилитель	DISABLE	ACTIVE	ACTIVE	DISABLE
PRE-POWER - усилитель мощности	ACTIVE	ACTIVE	ACTIVE	ACTIVE
INTEGRATED - интегрированный усилитель	DISABLE	ACTIVE	ACTIVE	ACTIVE

8: Системные операции

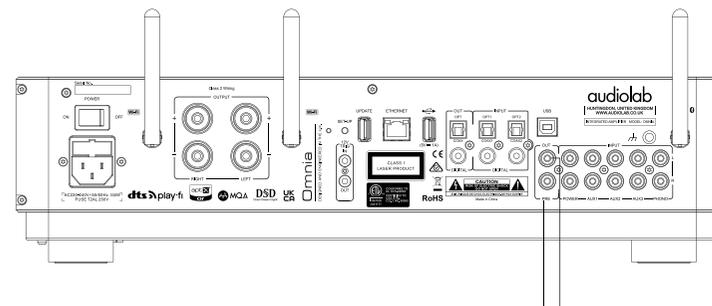
Режим интегрированного усилителя

Секция предварительного усилителя внутренне соединена с усилителем мощности, выход предварительного усилителя также работает в этом режиме. Второй усилитель мощности может быть подключен для би-ампинга (двух-усилительного подключения АС), как показано на схеме.



Режим предусилителя

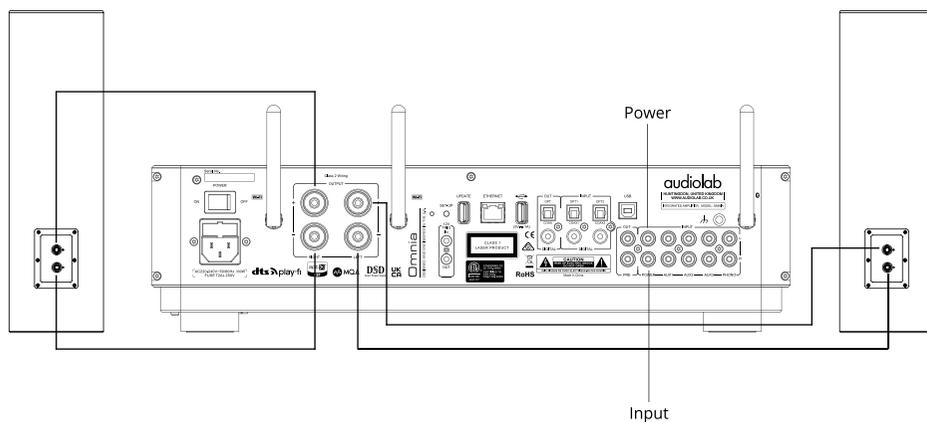
Все сигналы, которые обычно поступают на усилитель мощности внутри Omnia отключаются от него. В этом режиме Omnia функционирует как автономный предварительный усилитель. Секция предварительного усилителя Omnia может быть подключена к стерео усилителю мощности или к двум моноблочным усилителям.



Выход на внешний усилитель мощности

Режим входа на усилитель мощности

Секция предварительного усилителя при этом внутренне отсоединена от усилителя мощности. Поэтому Omnia можно использовать как автономный усилитель мощности (т. е. как часть AV-системы). Этот режим также можно использовать, если требуется дополнительная обработка сигнала, подключив предварительный выход к внешнему процессору сигналов, а затем передав выход от процессора на вход усилителя мощности Omnia Power-IN.



8: Системные операции

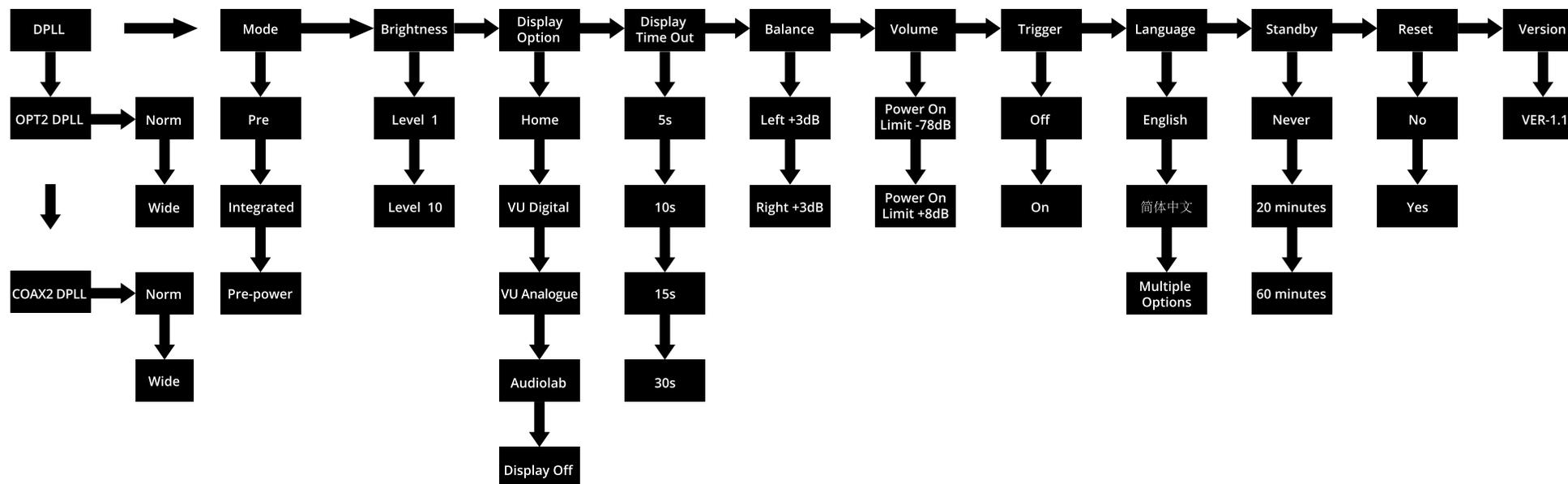
МЕНЮ

Меню позволяет настроить устройство и оптимизировать интерфейс с другим оборудованием в вашей системе.

Omnia имеет 12 различных страниц меню. Нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления, чтобы войти в режим меню, а затем нажмите VOL- или VOL+, чтобы перейти к другим страницам подменю.

Вы также можете подольше нажать на ручку SOURCE (3 секунды) на передней панели, чтобы войти в меню. Затем нажмите VOL- или VOL+, чтобы перейти к другим страницам подменю. Нажмите кнопку ►, чтобы войти в подменю. Нажмите кнопку ► еще раз, чтобы подтвердить нужную настройку или подольше - чтобы выйти из меню.

Дерево меню



9: Технология беспроводной потоковой передачи данных DTS PLAY-FI®

стр. 16

Основные особенности

Благодаря технологии DTS® Play-Fi® вы можете транслировать любимую музыку и контент с потрясающим качеством звука с любого вашего устройства. Все продукты с поддержкой DTS Play-Fi легко взаимодействуют, поэтому вы можете найти идеальную колонку, аудио-видео компонент или телевизор для каждой комнаты вашего дома и управлять ими с помощью всего одного приложения.



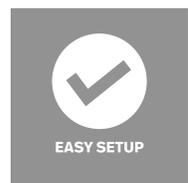
ЛЮБАЯ ОПЕРАЦИОННАЯ СИСТЕМА

Технология DTS Play-Fi обеспечивает стриминг (потоковую передачу) музыкального сигнала по стандартным сетям Wi-Fi, обеспечивая идеальную синхронизацию звука без задержек и без потерь в качестве звука. Обеспечивается полная совместимость с любой операционной системой: Apple iOS, Android™, Windows® PC и Fire OS.



MULTI-ROOM - МУЛЬТИРУМ

Наслаждайтесь музыкой в каждой комнате вашего дома – одновременно, с идеальной синхронизацией, без задержек. Вы управляете воспроизведением.



EASY SETUP - ПРОСТАЯ НАСТРОЙКА

Без необходимости входа в систему, без сложных компьютерных настроек. Просто загрузите приложение и через несколько минут сможете наслаждаться музыкой.



АУДИО ВЫСОКОГО РАЗРЕШЕНИЯ - HIGH-RESOLUTION AUDIO

Благодаря режиму Critical Listening Mode в DTS Play-Fi, можно принимать потоковое аудио с разрешением до 24-бит/192kHz.



БЕСПРОВОДНЫЙ ОКРУЖАЮЩИЙ ЗВУК

Окружите себя звуком, а не проводами. Создайте захватывающий беспроводной домашний кинотеатр, подключив любые акустические системы с поддержкой DTS Play-Fi



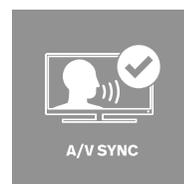
ПОРТАТИВНОЕ ПРОСЛУШИВАНИЕ

Слушайте музыку через наушники, передавая потоковое аудио на мобильное устройство.



РЕТРАНСЛЯЦИЯ АУДИО С ВХОДНЫХ ИСТОЧНИКОВ

Можно устроить стриминг любых аудио источников, таких как телевизор или проигрыватель виниловых дисков, подсоединенных к входам Omnia.



СИНХРОНИЗАЦИЯ ЗВУКА И ИЗОБРАЖЕНИЯ - A/V SYNC

Можно синхронизировать звук с изображением во всех колонках, поступающий от ваших видео источников.

Патенты DTS можно просмотреть на веб-сайте <http://patents.dts.com>. Произведено по лицензии DTS Licensing Limited. DTS, DTS Play-Fi, логотип и DTS Play-Fi с логотипом являются зарегистрированными торговыми марками DTS, Inc. DTS и Play-Fi являются зарегистрированными торговыми марками DTS, Inc. DTS, Inc. Все права защищены.

Важные сведения о безопасности	Содержание	Начало работы	Органы управления и их функции	Пульт ДУ	Подключения	Варианты настройки в меню	Системные операции	DTS Play-Fi	Загрузка приложения	Wi-Fi подключение	Настройка Wi-Fi	Операции для воспроизведения	Операции в приложении	Гарантия	Технические характеристики
--------------------------------	------------	---------------	--------------------------------	----------	-------------	---------------------------	--------------------	-------------	----------------------------	-------------------	-----------------	------------------------------	-----------------------	----------	----------------------------

10: ЗАГРУЗКА ПРИЛОЖЕНИЯ

стр. 17

Загрузите приложение DTS Play-Fi.

Приложение DTS Play-Fi доступно для бесплатной загрузки с Google Play Store, Amazon APP Market или Apple App Store. Для ОС Windows PC загрузите приложение Play-Fi Windows APP с официального веб-сайта: <https://play-fi.com>



Настройка проводной сети

Подключите Ethernet порт к порту LAN на панели беспроводного маршрутизатора с помощью соответствующего кабеля. После включения питания Omnia белый светодиодный индикатор на передней панели и красный светодиодный индикатор на задней панели будут быстро мигать во время выполнения инициализации Wi-Fi режима. Затем светодиодный индикатор на передней панели сменит цвет с белого на красный, а индикатор на задней панели он будет медленно мигать, когда Omnia подключится к проводному соединению. При успешном выполнении подключения красный светодиодный индикатор Wi-Fi погаснет, но при этом красный светодиод на передней панели останется горящим.

Настройка беспроводной сети

Можно подключиться к беспроводной сети, используя один из двух режимов: Режим WPS или Standard.

Режим WPS:

Для того, чтобы Omnia переключился в режим WPS, включите его, а затем нажмите и удержите в нажатом положении кнопку Wi-Fi SETUP на задней панели в течение 4 секунд. Светодиодный индикатор Wi-Fi мигнет двукратно и издаст звуковой сигнал, указывающий на активацию режима WPS. Затем нажмите кратко кнопку WPS на вашем беспроводном роутере (маршрутизаторе), и устройство автоматически подключится к вашей беспроводной сети. Эта фаза подключения занимает около 60 секунд. В случае неудачного подключения, попробуйте повторить выполнение процедуры.

Режим Standard:

После включения Omnia нажмите и удержите в нажатом положении кнопку Wi-Fi SETUP на задней панели в течение 8 секунд. В течение первых 4 секунд светодиодный индикатор будет мигать двукратно и пищать предупредительным тоном, но вы продолжайте удерживать кнопку нажатой, и через 8 секунд светодиод Wi-Fi начнет быстро мигать и пищать в том же режиме. Вам станет доступно соединение в стандартном режиме и точка доступа Wi-Fi Hotspot будет обнаружена через 20 секунд.

После этого точка доступа Wi-Fi в стандартном соединении станет активной, и светодиодный индикатор Wi-Fi будет мигать медленно со слабыми флуктуациями яркости («дышать»), выключаясь и включаясь (одновременно с белым светодиодным индикатором на передней панели). Теперь вы можете использовать свое Android или iOS устройство для ввода пароля Wi-Fi с помощью приложения DTS Play-Fi следующим образом (см. следующую страницу):

1 1: WI-FI ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИЛОЖЕНИЯ

стр. 18

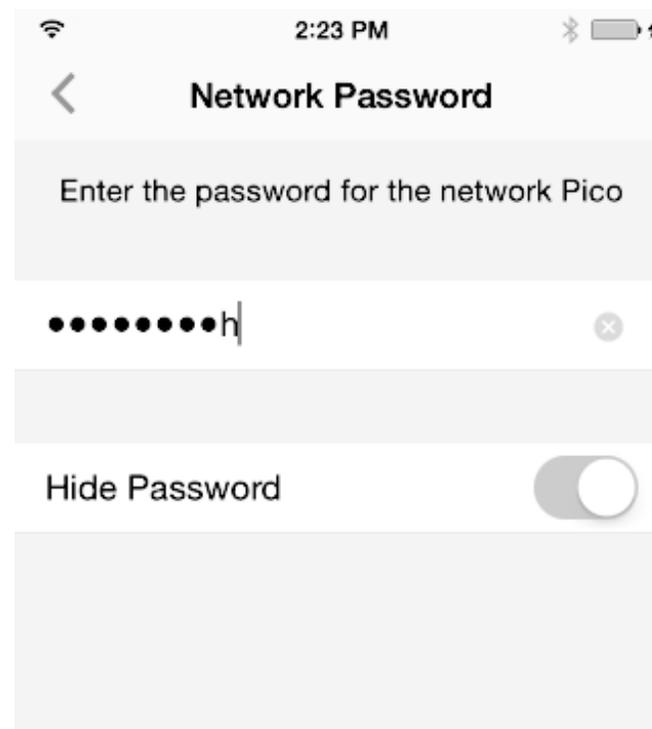
Для пользователей приложения Play-Fi (iOS и Android):

(1) Скачайте одно из бесплатных приложений Play-Fi с Google Play store, Amazon App, or Apple App Store, или скачайте ПО Play-Fi для Windows PC.

(2) Перед тем, как открыть приложение, перейдите в меню Settings - Wi-Fi - «Настройки» - «Wi-Fi» на смартфоне или планшете и выберите «PlayFiXDeviceXXXXXX» из доступных вариантов.



(3) Откройте приложение DTS Play-Fi и найдите Omnia Device. Выберите его и введите ваш пароль беспроводной сети.



(4) Во время установки приложение найдет и обновит настройки Play-Fi для Omnia. Это может занять несколько минут.

(5) По завершении настроек сети и обновления вы сможете дать имя вашему Omnia Device и использовать его в дальнейшем.

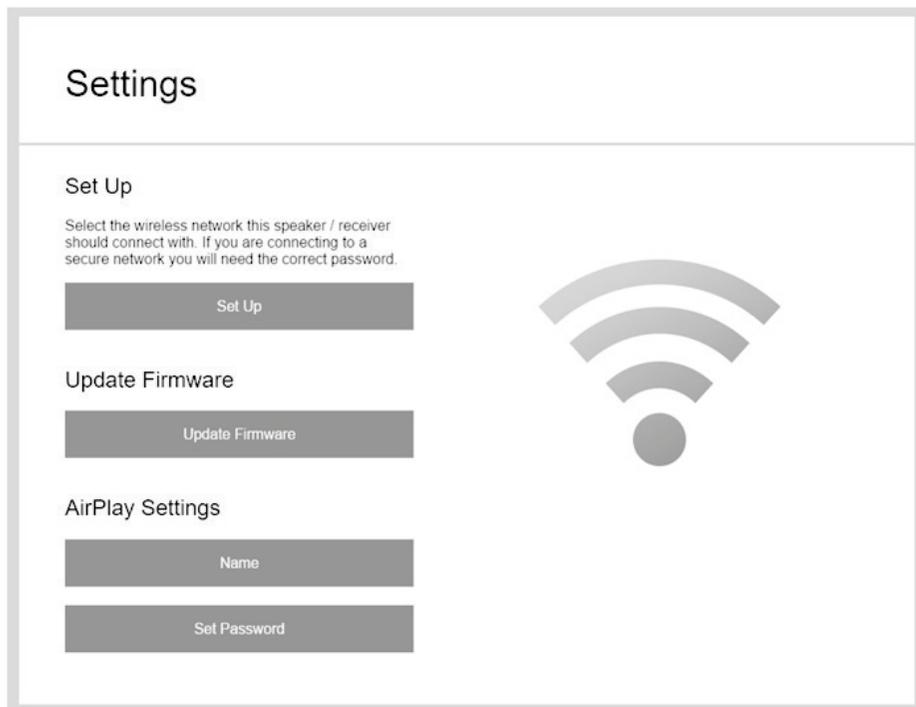
12: Настройка Wi-Fi соединения с использованием Windows PC или Mac

стр. 19

Если вы не можете подключиться к сети с помощью приложения DTS Play-Fi или вам необходимо выполнить другие настройки, например, настроить статическую IP-конфигурацию, вы можете настроить Audiolab Omnia с помощью веб-браузера на ПК с ОС Windows или Mac.

Переключите Omnia в стандартный режим настройки, а затем выполните следующее:

- (1) Подключите компьютер к беспроводной сети Wi-Fi, в которой находится Omnia – он будет отображаться как «PlayFiXDeviceXXXXXX» или будет указано похожее имя. После подключения на компьютере может появиться сообщение 'No Internet Connection' – но это не является неисправностью.
- (2) Откройте ваш Интернет браузер и введите: 192.168.0.1/index.html в адресную строку.
- (3) Щелкните по кнопке Enter или по опции 'Continue' в вашем Интернет-браузере.
- (4) На экране будут отображены настройки конфигурации Play-Fi.
- (5) Выберите кнопку 'Set Up'.



(6) Выберите сеть Wi-Fi вашего беспроводного роутера (маршрутизатора).

(7) Введите пароль для вашей беспроводной сети. Затем щелкните по кнопке 'Next'.

Enter the Network Password

Enter Password:

(8) Затем вы сможете задать имя для Omnia и потом щелкните по кнопке 'NEXT'. Wi-Fi соединение будет налажено, и вы сможете использовать устройство.

Select Wi-Fi Network For Device

Loading may take a moment...

- Apple Network 81c9da (Secured)
- HakusanWiFi (Secured)
- IE: IEEE 802.11/WPA2 Version 1 (Not Secured)
- 36u (Secured)
- IE: IEEE 802.11/WPA2 Version 1 (Secured)
- HUAWEI P10 (Secured)
- Other Network

Важные сведения о безопасности	Содержание	Начало работы	Органы управления и их функции	Пульт ДУ	Подключения	Варианты настройки в меню	Системные операции	DTS Play-Fi	Загрузка приложения	Wi-Fi подключение	Настройка Wi-Fi	Операции для воспроизведения	Операции в приложении	Гарантия	Технические характеристики
--------------------------------	------------	---------------	--------------------------------	----------	-------------	---------------------------	--------------------	-------------	---------------------	-------------------	-----------------	------------------------------	-----------------------	----------	----------------------------

13: Операции для воспроизведения

стр. 20

Воспроизведение CD

Нажмите кнопку **■/▲** на пульте дистанционного управления или на передней панели, чтобы загрузить или извлечь диск.

Нажмите кнопку **▶||**, чтобы воспроизвести или приостановить компакт-диск.

Нажмите кнопку **■/▲**, чтобы остановить воспроизведение компакт-диска, а затем нажмите еще раз, чтобы выгрузить диск.

Нажмите кнопки **◀▶**, чтобы воспроизвести ту же самую / следующую песню.

Нажмите и удерживайте кнопки **◀▶**, чтобы сделать быструю перемотку назад или вперед.

Воспроизведение выбранного трека с пульта дистанционного управления

Выберите трек для воспроизведения, нажимая цифровые кнопки на пульте дистанционного управления. Если на компакт-диске десять или более десяти дорожек (две цифры), проигрыватель приостановится на некоторое время после того, как вы нажмете первую цифру, и запросит вторую цифру. Если никаких действий предпринято не будет, плеер перейдет к первой выбранной цифре. Если выбор неверен, дисплей вернется в предыдущее состояние.

Повторное воспроизведение

Нажмите кнопку повтора Repeat на пульте, чтобы непрерывно воспроизводить одну дорожку или все дорожки на диске. Значок повтора на дисплее загорится красным цветом.

Случайное воспроизведение

Нажмите кнопку RANDOM случайного воспроизведения на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать воспроизведение треков в случайном порядке. Символ случайного воспроизведения на дисплее станет красным.

Запрограммированное воспроизведение

Вы можете задать программу воспроизведения до 99 песен. Режим программирования можно использовать только в паузах – без воспроизведения музыки.

Сначала войдите в режим программирования, нажав кнопку пульта дистанционного управления PROG. Нажмите нужную дорожку, затем нажмите STORE, чтобы сохранить выбранную дорожку.

Нажмите кнопку **▶||**, чтобы воспроизвести запрограммированную дорожку.

Нажмите кнопку **■/▲**, чтобы остановить воспроизведение запрограммированной дорожки.

В ходе процедуры воспроизведения по программе устройство можно перевести в режим

остановки нажатием кнопки STOP, после чего вы сможете просмотреть запрограммированную дорожку, нажимая на кнопку "PROG".

Теперь вы можете перейти к добавлению нового трека или просто переместить курсор на соответствующий трек и добавить этот трек, нажав кнопку "STORE".

Нажмите кнопку **■/▲** два раза, чтобы выйти из режима программирования.

Воспроизведение с USB накопителя (Memory Device)

Можно воспроизвести музыку, записанную на USB устройство.

На этом устройстве можно воспроизводить только файлы с USB-запоминающих устройств, соответствующих стандарту на хранилища большой емкости.

Omnia совместима с USB-устройствами в формате "FAT16" и "FAT32".

Omnia может воспроизводить музыку только в форматах WMA, MP3, WAV и AAC.

Порядок воспроизведения

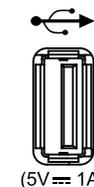
Подключите устройство USB-памяти к USB-порту на задней панели.

Выберите USB play, нажав кнопку источника на пульте дистанционного управления или на передней панели. Устройство автоматически воспроизведет музыку с USB-накопителя.

Нажав кнопку **▶||** на пульте дистанционного управления или на передней панели вы можете начать воспроизведение или сделать паузу.

Короткое нажатие на кнопки **◀▶** с пульта дистанционного управления позволяют выбрать предыдущую или следующую песню.

Нажмите и удерживайте кнопки **◀▶** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим быстрой перемотки назад или вперед



(5V = 1A)

13: Операции для воспроизведения

стр. 21

Совместимые форматы

	Частота дискретизации	Битрейт	Разрядность	Расширение
WMA	32/44.1/48kHz	32-320kbps	-	.wma
MP3	32/44.1/48kHz	32-320kbps	-	.mp3
WAV	32/44.1/48kHz	-	16 бит	.wav
AAC	32/44.1/48kHz	32-320kbps	-	.m4a

Совместимые файловые системы USB – FAT16 или FAT32.

Если запоминающее устройство USB разделено на несколько разделов, можно выбрать только верхний диск.

Максимальное количество воспроизводимых файлов и папок

Максимальное количество файлов: 65 535

Максимальное количество папок: 700

Порт USB 5V 1A используется для подачи питания только на USB-запоминающее устройство. Не рекомендуется заряжать мобильный телефон или другие устройства.

Воспроизведение с входа PC USB

USB драйверы

Чтобы загрузить драйверы для Windows, пожалуйста, ознакомьтесь с отдельным руководством. Любые обновления встроенного ПО также будут доступны с сайта www.audiolab.co.uk

Подключите компьютер к Omnia с помощью USB-кабеля (type-A к type-B), измените режим воспроизведения на USB-вход с помощью пульта или кнопки на передней панели.

"No Input Signal" – "Нет входного сигнала" будет отображаться, если на USB-входе нет входного сигнала. Когда вы воспроизводите файл, цифровые входы будут синхронизированы с цифровым сигналом, как только появится входной сигнал для USB. Затем на экране дисплея появится сообщение о наличии активного входа "Input Active" и будет показана выходная частота дискретизации музыкального файла на вашем компьютере.

Важные сведения о безопасности	Содержание	Начало работы	Органы управления и их функции	Пульт ДУ	Подключения	Варианты настройки в меню	Системные операции	DTS Play-Fi	Загрузка приложения	Wi-Fi подключение	Настройка Wi-Fi	Операции для воспроизведения	Операции в приложении	Гарантия	Технические характеристики
--------------------------------	------------	---------------	--------------------------------	----------	-------------	---------------------------	--------------------	-------------	---------------------	-------------------	-----------------	------------------------------	-----------------------	----------	----------------------------

14. Операции в приложении – APP Operations

стр. 22

Выбор устройств

Приложение DTS Play-Fi позволяет управлять потоковым музыкальным сигналом и направлять его на различные устройства Devices в вашем доме, которые используют систему DTS Play-Fi. Вы можете назначить уникальное название каждому устройству Device. Также, при желании, можно сгруппировать устройства в Группы – Area, где каждое устройство будет воспроизводить одну и ту же музыку.

Чтобы выбрать нужное Устройство – Device и Группу – Area с помощью приложения, щелкните по символу «+» в правом верхнем углу экрана приложения. Выберите Группу (Area) для добавления, затем выберите Устройство (Device), на котором будет воспроизводиться музыка. Если вы хотите воспроизвести аудио файлы с высоким разрешением, то выберите иконку 'Hi-Res AUDIO'.

Музыкальные сервисы

DTS Play-Fi поддерживает самые популярные в мире потоковые музыкальные сервисы, поэтому вы можете наслаждаться любимыми мелодиями дома так же легко, как и в тренажерном зале. Далее представлена дополнительная информация о потоковых музыкальных сервисных платформах. Выберите одну из понравившихся. (Примечание: Для использования некоторых сервисов потоковой музыки может потребоваться регистрация пользователя и подписка).

Amazon Music

Участники Amazon Prime могут бесплатно пользоваться популярным музыкальным сервисом Amazon. Постоянно растущий выбор из более чем 2 миллионов песен доступны без рекламы и по запросу, со специально отобранными плейлистами, индивидуально выбранными станциями и неограниченным количеством переходов. Выполните апгрейд до Prime Music Unlimited и наслаждайтесь 10 миллионами песен, еженедельными новыми выпусками и многими другими опциями.



Deezer

Deezer охватывает буквально весь мир для своих подписчиков, предоставляя им 43 миллиона треков, 100 миллионов плей-листов в 182 странах. Подписки доступны с \$ 9,99/ месяц и включают в себя воспроизведение без рекламы, превосходное качество звука и многое другое.



iHeartRadio

iHeartRadio сочетает в себе доступ к более чем 1500 самых популярных эфирных наземных и интернет-радиостанций с уникальными событиями и функциями, такими как персонали-



зированное радио и подкасты по запросу – при этом БЕСПЛАТНО. Их новые подписки Plus (Плюс) и All-Access (Полный доступ) позволяют приостанавливать, перематывать, пропускать и сохранять радиоконтент в прямом эфире, принимать музыку по запросам и многое другое.

Интернет-радио

DTS Play-Fi имеет встроенный сервис интернет-радио, который предоставляет вам доступ к тысячам радиостанций и подкастов со всего мира. Просматривайте или настраивайтесь на любимые каналы – BBC, ESPN, Radio Disney, Wall Street Journal и др. Просмотр выполняется очень просто, а если вы найдете любимую станцию, просто отметьте ее звездой, и она будет готова к воспроизведению в любое время. Бесплатно. Нет необходимости в регистрации.



Juke

Благодаря более чем 20 миллионам треков и специальной базе поклонников музыки, потоковый сервис Juke предоставляет такие популярные функции, как создание списков воспроизведения на ходу, поиск новой музыки и прослушивание без рекламы. DTS Play-Fi является единственной аудио платформой с режимом мультитрум, предлагающей услуги сервиса Juke.



KKBox

KKBox является ведущим азиатским сервисом потоковой музыки с более чем 30 миллионами треков от 500 местных и крупных лейблов и самой полной коллекцией Asia-Pop музыки в мире. Предоставляя как бесплатные, так и платные опции, сервис также включает в себя программирование в зависимости от настроения и дополнительный контент, включая музыкальные новости, видео, обновления концертов и многое другое.



On Device Music

DTS Play-Fi предоставляет мобильную музыкальную коллекцию, автоматически находя и сортируя песни, хранящиеся на вашем устройстве. Вы можете просматривать и потоково передавать песни, сгруппированные по альбомам, исполнителям или жанрам, и даже использовать существующие списки воспроизведения. DTS Play-Fi поддерживает локальные файлы в различных форматах, начиная с MP3 и заканчивая CD премиум-класса с кодированием без потерь качества. Бесплатно. Нет необходимости в регистрации.



Важные сведения о безопасности	Содержание	Начало работы	Органы управления и их функции	Пульт ДУ	Подключения	Варианты настройки в меню	Системные операции	DTS Play-Fi	Загрузка приложения	Wi-Fi подключение	Настройка Wi-Fi	Операции для воспроизведения	Операции в приложении	Гарантия	Технические характеристики
--------------------------------	------------	---------------	--------------------------------	----------	-------------	---------------------------	--------------------	-------------	---------------------	-------------------	-----------------	------------------------------	------------------------------	----------	----------------------------

14. Операции в приложении – APP Operations

стр. 23

Медиа-сервер

У вас есть жесткий диск с записанными музыкальными файлами? Коллекционеры цифровых записей могут получить доступ к потоковым мультимедиа серверам и передавать их файлы с помощью DTS Play-Fi. Система автоматически обнаруживает и группирует музыку с серверов DLNA и UPnP в вашей сети. С помощью DTS Play-Fi вы можете выбирать и передавать потоковые файлы в нескольких форматах, включая треки премиум-класса, закодированные с качеством CD, или даже контент, сжатый без потерь с разрешением 24-бит/192 кГц. Нет необходимости в регистрации.



Napster

Napster использует наследие первопроходца рынка потокового воспроизведения Rhapsody и создает сервис премиум-класса без рекламы. Благодаря 30 миллионам треков, мгновенному созданию плей-листов и доступу в любое время и в любом месте, Napster по праву пользуется популярностью на разных континентах среди миллионов подписчиков.



PANDORA

Слушайте музыку, которая вам нравится, так как потоковый сервис Pandora развивается вместе с вашими вкусами. Ставьте песням оценки – палец вверх или вниз, и прослушиваемые станции станут более личными. Пользуйтесь сервисом бесплатно с рекламой, перейдите на Pandora Plus для бесплатной потоковой передачи или попробуйте Pandora Premium, чтобы добавить функции по требованию и высочайшее качество звука.



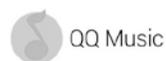
Qobuz

Компания Qobuz, основанная во Франции, была создана ориентированной на превосходное качество звука. Сервис может похвастаться 70000 альбомов, доступных для потоковой передачи в формате 24/192, и еще большим количеством потоковых передач в формате 16/44 в CD качестве. Сервис также предоставляет подробные профили исполнителей и редакционный контент.



QQMusic

Крупнейший в Китае сервис потоковой передачи музыки предлагает своим миллионам активных пользователей ежемесячно десятки миллионов треков и тысячи радиостанций. С бесплатными и платными уровнями, а также местным и международным контентом, QQ Music является лидирующим сервисом в прослушивании музыки в Китае.



SiriusXM

Неудивительно, что Sirius XM является одним из наиболее широко используемых потоковых сервисов премиум-класса в Северной Америке с более чем 150 каналами бесплатной музыки, спортивных передач, ток-шоу, комедийных, развлекательных, новостных программ и др. С помощью DTS Play-Fi можно легко перейти от прослушивания в автомобиле к прослушиванию музыки дома.



SoundMachine

Бизнес-среда никогда не звучала так хорошо! Будь то в офисе или ресторане, в магазине или в отеле, фоновая музыка усиливает впечатления клиентов и сотрудников. Сотни станций и миллионы песен, включая функцию создания радиостанции исполнителей, чтобы вы могли получить идеальный звук для своего бренда. Полностью лицензировано для бизнес-среды.



Spotify

Их девиз – «Музыка для всех», сервис с миллионами слушателей по всему миру. Создавайте и делитесь плей-листами, или выбирайте из тысяч специально отобранных коллекций. Подписчики Spotify Premium могут транслировать музыку напрямую на любую акустическую систему с DTS Play-Fi непосредственно из приложения Spotify. Доступно в США и более чем в 50 других странах. Данный продукт использует по лицензии для сторонних компаний программное обеспечение Spotify; лицензии сторонних компаний вы можете найти на веб-сайте: www.spotify.com/connect/third-party-licenses. Используйте свой телефон, планшет или компьютер в качестве пульта дистанционного управления для Spotify. Перейдите на веб-сайт spotify.com/connect для получения более подробной информации об этом.



Tidal

Высокое качество воспроизведения музыки является отличительной чертой сервиса Tidal. Каждый трек в сервисе передается в формате премиум-класса, большинство из которых имеют качество CD без потерь или выше. Сервис также может похвастаться множеством новых эксклюзивных выпусков, станций, посвященных артистам, и различными функциями, разработанными для дополнения музыкальных предложений. Доступно для пользователей DTS Play-Fi в США и более чем в 50 других странах.



В дополнение к вышеперечисленным характеристикам Tidal также поддерживает музыкальные сервисы, такие как BBC, ESPN RADIO, HD-треки, NPR, tunein и т.д., и задействует больше музыкальных платформ.

Отказ от ответственности:

Не все музыкальные сервисы доступны во всех регионах и странах.

14. Операции в приложении – APP Operations

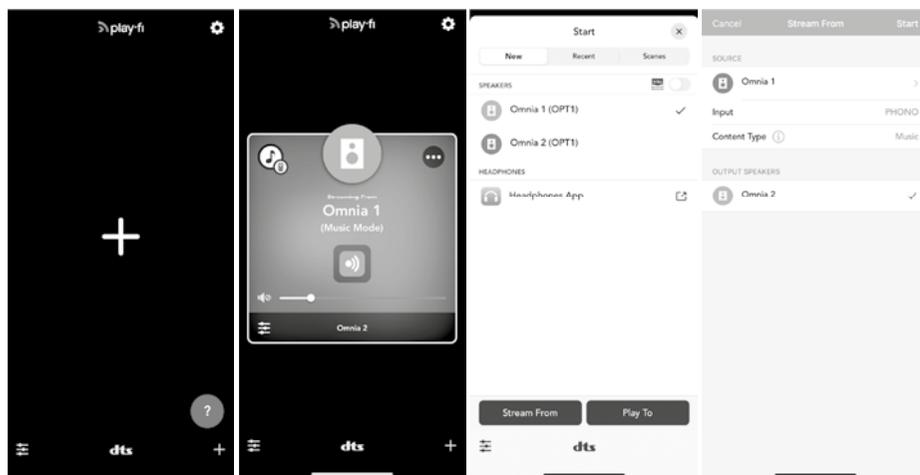
стр. 24

Режим Line In

Omnia поддерживает беспроводное вещание любого из ваших музыкальных источников на другие аудио устройства в вашей сети через DTS Play-Fi. Например, вы можете транслировать выход проигрывателя виниловых пластинок с вашего Omnia на другие беспроводные колонки DTS Play-Fi или стримеры через приложение. Такой режим идеально подходит для организации многокомнатной домашней аудио системы.

Чтобы активировать этот режим, просто нажмите на значок “+” в правом верхнем углу приложения DTS Play-Fi, выберите “Stream From”, затем выберите источник, канал для источника и музыкальный жанр. Наконец, выберите вторичное устройство для вывода звука, на которое вы хотите транслировать музыку, и нажмите кнопку “Start Line In Broadcast” для воспроизведения.

Примечание: для использования этой функции у вас должно быть не менее 2 устройств в системе с DTS Play-Fi, поддерживающих эту функцию. Режим вещания может поддерживать все входные каналы, кроме функции Bluetooth.



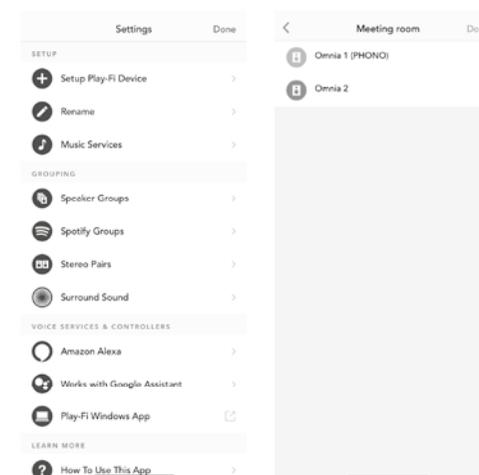
Организация групп колонок – Speakers Group

Для потоковой передачи музыки с Omnia на устройства в мультимедийной системе, такие, например, как колонки с DTS Play-Fi, откройте приложение DTS Play-Fi, найдите устройство или колонку, дайте ему имя и добавьте его.

Чтобы удалить устройство или колонку, просто щелкните справа от имени устройства – Device и затем удалите его.

Из-за ограничения пропускной способности сети в настоящее время не рекомендуется передавать потоковое аудио в формате Hi-Res на колонки, если вы хотите получить стабильное и непрерывное воспроизведение.

Для бесперебойного воспроизведения рекомендуется стандартное разрешение или Ethernet сетевое соединение для каждого из устройств.

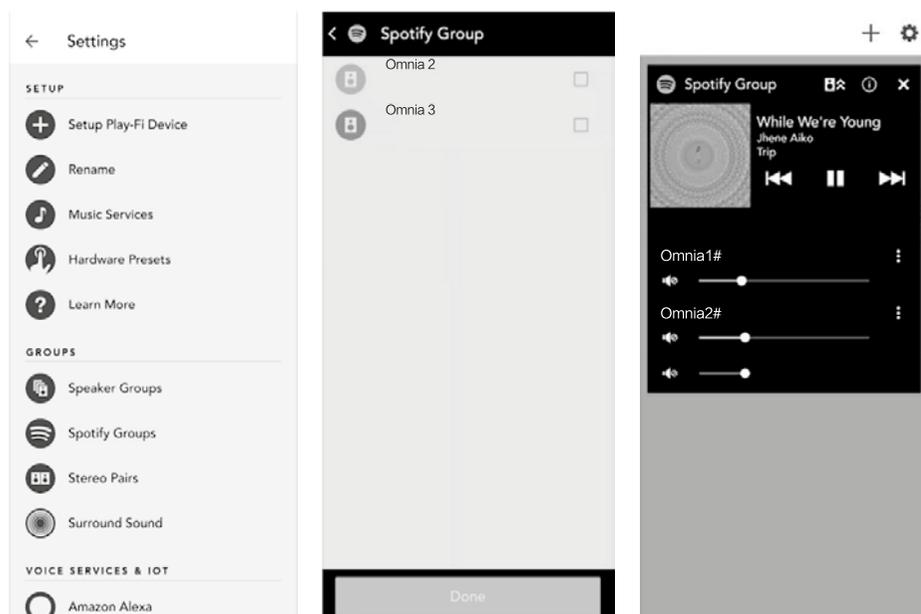


14. Операции в приложении – APP Operations

стр. 25

Организация групп – Spotify Group

Откройте вкладку Setup в приложении DTS Play-Fi; щелкните по Spotify Group. Создайте новую группу и назовите ее, затем выберите любые устройства с функцией DTS Play-Fi, которые вы хотите включить в эту группу (справа). Все акустические системы, которые не могут быть присоединены к группе Spotify, будут выделены серым цветом. После выбора перейдите в приложение Spotify, чтобы начать стриминг.



Окружающий звук – Surround Sound

Учтите, что пока что Omnia не поддерживает окружающий звук и режим "Play-Fi Surround". Для решения общих проблем при использовании и для диагностики неисправностей, вы можете перейти во вкладку APP settings (настройки приложения), выбрать "Fault diagnosis" (Диагностика неисправностей), а затем войти в базу веб-сайта DTS Play-Fi, которая содержит подробную информацию.

Обновление системы – Update System

Если для системы имеется обновление прошивки ПО, то щелкните по полю "Update System" (Обновить систему), и процесс будет продолжен автоматически. Щелкните по вкладке

"About" (О программе), чтобы узнать версию приложения DTS Play-Fi и состояние сетевого подключения, IP-адрес, версии программного обеспечения модуля и MCU. В 'Advanced Settings' (Расширенные настройки) вы можете выбрать один из нескольких вариантов – рекомендуется выбрать режим по умолчанию.

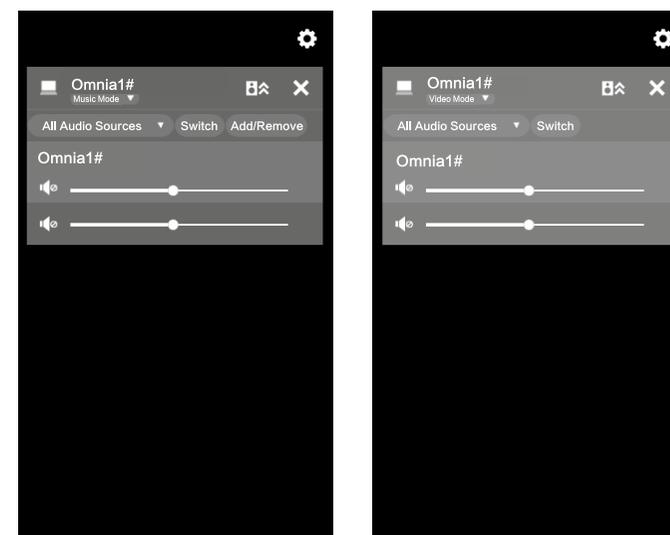
Приложение DTS Play-Fi для Windows

Если ваш компьютер работает под управлением Windows 7, 8, 8.1 или 10, приложение DTS Play-Fi для Windows позволяет осуществлять потоковую передачу из любого источника на вашем компьютере (приложения, сервиса или веб-приложения), включая Spotify, Google Play, iTunes, Xbox Live и т. д.

Music mode – Музыкальный режим: бесплатная версия приложения Windows по умолчанию использует музыкальный режим, а затем для воспроизведения достаточно выбрать Omnia.

Video mode – Видео режим: позволяет синхронизировать звук и изображение для фильмов, роликов с YouTube на любом устройстве DTS Play-Fi в вашей сети.

Чтобы использовать видеорежим – Video mode, обновите приложение до версии Play-Fi HD. Нажмите кнопку " Video mode – Режим видео", а затем выберите устройство для воспроизведения. Play-Fi HD-это единственное потоковое решение Wi-Fi, включающее в себя передовые кодеки и фирменную технологию QoS (Quality of Service). Это означает, что звук передается с поразительной точностью даже в самых загруженных сетевых условиях.



15. Гарантия

стр. 26

Audiolab Ltd. гарантирует, что данный продукт, в соответствии с приведенными ниже условиями и положениями, не будет иметь дефектов материалов и изготовления. В течение гарантийного срока Audiolab отремонтирует или заменит (по выбору Audiolab) данное изделие или любую дефектную часть данного изделия, если будет обнаружено, что оно неисправно из-за неисправных материалов, изготовления или функции. Гарантийный срок может варьироваться в зависимости от страны.



Условия и положения

Гарантия начинается с даты покупки (или с даты поставки, если это произойдет позже). Вы должны предоставить подтверждение покупки/доставки до того, как работа может быть выполнена. Без этого доказательства любая выполненная работа будет оплачиваться вами.

Все работы будут выполняться компанией Audiolab или ее уполномоченными агентами или дистрибьюторами.

Любой несанкционированный ремонт или модификация аннулируют данную гарантию.

Если какая-либо деталь больше не доступна, она будет заменена функциональной заменяющей деталью.

Любые детали, которые будут заменены, станут собственностью Audiolab.

Любой ремонт или замена в соответствии с настоящей гарантией не продлевает срок действия гарантии.

Настоящая гарантия действительна только в стране покупки, распространяется только на первого покупателя и не подлежит передаче другому лицу.

Следующие случаи не покрываются гарантией:

1. Изделия, серийный номер которых был удален, изменен или иным образом сделан неразборчивым.
2. Нормальный износ и косметические повреждения.
3. Транспортировка или установка изделия.

Случайное повреждение, неисправность, вызванная коммерческим использованием, стихийными бедствиями, неправильной установкой, подключением или упаковкой, неправильным использованием, небрежной или небрежной эксплуатацией или обращением с продуктом, которое не соответствует инструкциям пользователя Audiolab.

1. Ремонт или изменения, выполняемые другими сторонами, кроме Audiolab или ее уполномоченных агентов или дистрибьюторов.
2. Продукты, не приобретенные у официального дилера Audiolab.
3. Продукты, которые не были новыми на момент первоначальной покупки.
4. Продукты продаются "как есть", "как видно" или "со всеми недостатками".

Ремонт или замена, предусмотренные настоящей гарантией, являются исключительным средством правовой защиты потребителя. Audiolab не несет ответственности за любые случайные или косвенные убытки в связи с

нарушением любой явной или подразумеваемой гарантии, содержащейся в данном продукте. За исключением случаев, запрещенных по закону эта гарантия является исключительной и заменяет собой все другие гарантии, как явные, так и подразумеваемые, включая, но не ограничиваясь, гарантией товарной пригодности и пригодности для практической цели.

Данная гарантия предоставляет преимущества, которые являются дополнительными и не затрагивают ваши законные права как потребителя.

Некоторые страны и штаты США не допускают исключения или ограничения случайных или косвенных убытков или подразумеваемых гарантий, поэтому исключения, указанные в приведенном выше пункте, могут не относиться к вам. Эта гарантия дает вам определенные юридические права, и вы можете иметь другие права, законные права, которые варьируются от штата к штату или от округа к округу.

Как получить гарантийное обслуживание:

Для получения гарантийного обслуживания обратитесь к официальному дилеру Audiolab, у которого вы приобрели данный продукт. Не отправляйте товар без предварительного согласования с дилером, Audiolab или их уполномоченными дистрибьюторами.

Если вас попросят вернуть продукцию для осмотра и/или ремонта, тщательно упакуйте ее, предпочтительно в оригинальные картонные коробки или упаковку, обеспечивающую равную степень защиты, и верните с предоплатой. Если используется неподходящая упаковка, Audiolab может взимать плату за поставку новой упаковки. Рекомендуется страховка, и товар возвращается на риск владельца. Audiolab или их уполномоченные дистрибьюторы не несут ответственности за утрату или повреждение товара при транспортировке.

MQA и Sound Wave device – это зарегистрированные торговые марки MQA Limited.

16. Технические характеристики

стр. 27

Модель	Omnia
Общее описание	Интегрированный усилитель
Принципы конструирования и ключевые технологии	<ul style="list-style-type: none"> - 2 x 50 Вт (8 Ом) / 2 x 75 Вт (4 Ом) в классе AB - ЦАП ES9038Q2M 32-битовый - 4.3" (800x480мм) крупный LCD IPS дисплей - Встроенный, сертифицированный, полный декодер MQA (PC USB, Coax, Optical) - Воспроизведение CD, совместимость с CD, CD-R, CD-RW дисками - Поддержка USB накопителей (MP3 / WMA / AAC / WAV) - Технология DTS Play-Fi (IEEE 802.11 a/b/g/n/ac) - Поддержка стриминговых сервисов – Amazon Music, Spotify, TIDAL, KKBox, SiriusXM, Napster, Internet Radio, Deezer, iHeartRadio, PANDORA, Qobuz, QGmusic и многих других - Поддержка мультимедийных систем / многоколоночных групп - Bluetooth 5.0 (aptX/aptX LL) стриминг - Фонокорректор для MM головок с малым шумом - Отдельный усилитель для наушников с токовой обратной связью - Выбор режимов работы: Integrated PRE-POWER PRE - Поддержка управления с Android iOS Kindle Fire Windows PC - USB порт для обновления ПО
Входы	3 x Analogue, 1 x Phono (MM), 1 x Power Amplifier, 2 x SPDIF (Coax), 2 x SPDIF (Optical), 1 x DTS Play-Fi Streaming, 1 x PC USB (USB B), 1 x USB HDD (USB A), 1 x Bluetooth (aptX/aptX LL), 1 x 12V Trigger
Выходы	1 x PRE Amplifier, 1 x Stereo Speaker, 1 x Headphone, 1 x 12V Trigger
Частота дискретизации	Optical Coaxial: 44.1 kHz ---192kHz PC USB: 44.1 kHz – 768kHz (PCM) DSD64, DSD128, DSD256, DSD512
Секция предусилителя	
Усиление	+8dB (Line) +47dB (Phono MM)
Входная чувствительность	720mV (Line, Volume= 0dB) 3.1mV (Phono MM, Volume= 0dB)
Входной импеданс	10K (Line) 47K/100pF (Phono MM)
Искажения (THD)	<0,0004% (1 кГц, 2 В, Volume= 0dB)
Диапазон частот	20 Гц – 20 кГц (+/-0,01 дБ)
Выходное напряжение	2.3V max (Volume= 0dB)
Выходной импеданс	100 Ом
Отношение сигнал-шум (S/N)	>110 дБ (Line, A-взвеш.) >76 дБ (Phono MM, A-взвеш.)

ЦАП	
Микросхема ЦАП	ES9038Q2M
Общий коэффициент гармонических искажений (THD)	<0,0006% (1 кГц при 0 дБFS)
Напряжение на выходе (1 кГц, при 0 дБFS)	2,1 В
Макс. частота дискретизации	Optical, Coaxial: 192kHz Ethernet, Wi-Fi: 192kHz USB A 48kHz PC USB: PCM768kHz, DSD512
Отношение сигнал-шум (S/N)	>114 дБ (A-взвеш.)
Секция усилителя мощности	
Усиление	+29dB
Номинальная выходная мощность	2 x 50 Вт (8 Ом, THD <1%) 2 x 75 Вт (4 Ом, THD <1%)
Диапазон частот	20 Гц – 20 кГц (+/-0,3 дБ)
Входная чувствительность	720mV
Общий коэффициент гармонических искажений (THD)	<0,003 (1 кГц при 40 Вт на 8 Ом)
Отношение сигнал-шум (S/N)	>110 дБ (A-взвеш.)
Макс. выходной ток	9A
Усилитель для наушников	
Общий коэффициент гармонических искажений (THD)	<0,01 (1 кГц при 50 мВт)
Выходной импеданс	10 Ом
Импеданс нагрузки	20 – 600 Ом
Общие характеристики	
Потребление в режиме ожидания	<0,5 Вт
Вес нетто	9,1 кг
Вес брутто	11 кг
Размеры (без упаковки) (Ш x В x Г)	440 x 156 x 327 мм
Габариты (в упаковке) (Ш x В x Г)	540 x 412 x 210 мм
Отделка	Black Silver Черная/Серебристая
Требования к питанию (в зависимости от региона)	220 В – 240 В - 50/60 Гц 100 В – 120 В - 50-60 Гц
Стандартные аксессуары	Сетевой шнур, пульт ДУ, Инструкция пользователя, антенны и т.п.



Правильная утилизация этого продукта. Эта маркировка указывает на то, что данное изделие не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами на всей территории ЕС. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемого удаления отходов, ответственно перерабатывайте их, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, пожалуйста, воспользуйтесь системами возврата и сбора или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено изделие. Они могут принять этот продукт для дальнейшей экологически безопасной переработки отходов



Эксклюзивный дистрибьютор в России:
127083, Москва, ул. 8 Марта, д. 1, стр. 12
Тел. (495) 280-00-04
info@athifi.ru www.athifi.ru